

STADTGEMEINDE STERZINGAUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL**COMUNE DI VIPITENO**PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRESORIO WIPPTAL**Beschlussniederschrift
des Stadtrates****Verbale di deliberazione
della Giunta comunale**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL

15.07.2026

UHR – ORE

18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, nachstehende Mitglieder dieses Stadtrates einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i sottoelencati componenti di questa Giunta comunale:

			E.A. A. G.	U.A. A.I.	Fern- zu- gang
Peter Volgger	Bürgermeister	Sindaco			
dott. Fabio Cola	Bürgermeisterstellv.	Vicesindaco			
Benno Egger	Stadtrat	Assessore			
Christine Eisendle	Stadträtin	Assessora			
Dr. Heinrich Forer	Stadtrat	Assessore			
dott.ssa Chiara Martorelli	Stadträtin	Assessora			

Seinen Beistand leistet der Generalsekretär, Assiste il Segretario generale, signor Herr

Dr. Nikolaus Holzer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Peter Volgger

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Stadtrat behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

Beteiligung an den Betriebskosten der Pflichtschulen - Haushaltsjahr 2025 - Gemeinde Freienfeld

OGGETTO:

Partecipazione alle spese di gestione delle scuole d'obbligo - anno finanziario 2025 - Comune di Campo di Trens

**Beteiligung an den Betriebskosten der
Pflichtschulen - Haushaltsjahr 2025 -
Gemeinde Freienfeld**

VORAUSGESCHICKT:

- dass sich die Wohnsitzgemeinden an den Betriebskosten für die Pflichtschulen beteiligen müssen;
- dass gemäß Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung für 2026 der Pauschalbetrag von 300,00 Euro pro Schüler verrechnet wird;
- dass im Schuljahr 2025/2026 4 Schüler mit Wohnsitz in der Gemeinde Sterzing die Grundschule in der Gemeinde Freienfeld besucht haben;

Nach Einsicht in obgenannte Vereinbarung;

Nach Einsicht in das Schreiben der Gemeinde Freienfeld vom 09.07.2026, mit welchem um Übernahme der anteilmäßigen Betriebskosten der Pflichtschulen für das Haushaltsjahr 2026 ersucht wird;

Dafürgehalten den Pauschalbetrag von insgesamt 1.200,00 Euro im Sinne der Vereinbarung über die Gemeindenfinanzierung zu bezahlen;

Nach Einsichtnahme in die im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, wie folgt abgegebenen Gutachten:

- Positives fachlich administratives Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck
PuHacDEvN98nF5NiKxOSLwv4+6Yq9GO
A14EQ3ttDx6E=
- Positives buchhalterisches Gutachten, mit dem elektronischen Fingerabdruck
BvjXpbX8x197RQsYuwWxKVlptHyhQU7G
qMIWA3vB55Y=

Nach Einsicht in die geltende Gemeindeordnung und in die Gemeindegatzung f a s s t

DER STADTRAT
einstimmig
in gesetzlicher Form mittels Handerheben
DEN BESCHLUSS

1. Den Pauschalbetrag von insgesamt 1.200,00 Euro für die Beteiligung an den Betriebskosten der Pflichtschulen an die Gemeinde Freienfeld für das Haushaltsjahr 2026 zu bezahlen.
2. Die Gesamtausgabe von 1.200,00 Euro zu verpflichten und wie folgt anzulasten:

**Partecipazione alle spese di gestione delle
scuole d' obbligo - anno finanziario 2025 -
Comune di Campo di Trens**

PREMESSO:

- che i comuni di residenza devono partecipare alle spese di gestione per le scuole d'obbligo;
- che secondo l' accordo di finanza locale 2026 viene fatturato un importo forfettario di Euro 300,00 per alunno;
- che nell'anno scolastico 2025/2026 frequentavano 4 alunni con residenza nel Comune di Vipiteno la scuola elementare nel Comune di Campo di Trens;
- visto l' accordo sopracitato;

Vista la lettera del Comune di Campo di Trens del 09/07/2026, con la quale viene chiesto l'assunzione delle spese di gestione delle scuole d'obbligo per l'anno finanziario 2026;

Ritenuto di pagare l'importo forfettario totale di Euro 1.200,00 ai sensi dell' accordo della finanza locale;

Visti i pareri espressi ai sensi degli articoli 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

- parere tecnico amministrativo Positivo, con l'impronta digitale
PuHacDEvN98nF5NiKxOSLwv4+6Yq9GO
A14EQ3ttDx6E=
- parere contabile Positivo, con l'impronta digitale del parere
BvjXpbX8x197RQsYuwWxKVlptHyhQU7G
qMIWA3vB55Y=

Visto il vigente Ordinamento dei Comuni e lo Statuto comunale

LA GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti
nei modi di legge espressi per alzata di mano
DELIBERA

1. Di versare l'importo totale di Euro 1.200,00 per la partecipazione alle spese di gestione delle scuole d' obbligo al Comune di Campo di Trens per l'anno finanziario 2026.
2. Di impegnare la spesa totale di Euro 1.200,00 e di imputarla come segue:

Laufende Zuweisungen an Gemeinden - Grundschulen	Kostenstelle / centro di costo: 40206		Trasferimenti correnti a Comuni - Scuole elementari
	Kapitel	04021.04.010200	capitolo
	Jahr	2026	anno
	Verpfl.	2515	impegno
Grundlage	1.200,00 €		Imponibile
MwSt.	0 %		IVA
Gesamtsumme	1.200,00 €		Totale

3. Darauf hinzuweisen, dass gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Stadtrat Einspruch erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des gegenständlichen Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingereicht werden.

3. Di dare atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare opposizione avverso la presente delibera alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Vorsitzende - Il Presidente

Peter Volgger

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Generalsekretär – Il Segretario generale

Dr. Nikolaus Holzer

documento firmato digitalmente

BUCHUNG DER VERPFLICHTUNG

Die Verpflichtung gemäß vorliegendem Beschluss ist bei der Finanzabteilung vorgemerkt worden.

REGISTRAZIONE DELL'IMPEGNO DI SPESA

Si certifica che l'impegno assunto con la presente delibera è stato registrato a questa sezione finanziaria.

Mis/Pro/Tit/Mac/Cap: 04021.04 10200 – 5

Verpflichtung - Impegno: 2515 / 2026

Die Verantwortliche der Buchhaltung – La responsabile di ragioneria

Dr. Deborah Siller

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente